

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII.— Número 6.230

Subscripción . . . En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, LUNES 25 FEBRERO 1924

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.— Teléfono 160

El novelista viajero

La nochebuena de Blasco en Tokio

(De El Sol)

Hay un pequeño filatelista que todavía no tiene edad para haber leído las novelas de Blasco Ibáñez, y sigue sin embargo, con apasionado interés el viaje del famoso novelista, alrededor del mundo. Consiste en que le voy regalando los sellos de las cartas que recibo de Blasco. El último se lo he dado con sobre y todo. Es un sello magnífico, en que debajo del crisante mo heráldico del Japón aparece la montaña de Jushi-yama. El sobre, procedente de Keijo o Seul, capital de Chosen (Corea), tiene una vista del Chosen Hotel, que confirma la aseeración del viajero de comedia — que no era, como Blasco, un viajero literario —, y decía que no había encontrado en el mundo nada de particular, pues todos los «vagons lits» eran idénticos, y todos los hoteles, parecidos. El Chosen Hotel, visto en la viteta del sobre, se parece a cualquier Terminus o a cualquier Palace de Europa. Así como la Compañía de «Wagons Lits» edifica sus Terminus y sus Palaces, la South Manchurrie Railway Co. va levantando en el Asia ex-misteriosa sus Caravanerails de estilo occidental, en que habrá manicura y masajista y se leerá el Times. El mundo se está volviendo igual.

Blasco Ibáñez acaba de pasar por el Japón, y al través de Corea se dirige a Pekín, la ciudad sagrada, ceñida de varios recintos de murallas de diferentes colores, que describieron las plumas artistas de Eça de Queiroz y de Pierre Loti, y que ofreciera a Blasco un admirable fondo oriental para la más exótica de sus novelas. Allí habrá encontrado seguramente otro gran hotel de estilo europeo o americano, que tendrá acaso su American Bar, su dancing con orquesta de Jazz-Band, y su cocina francesa.

El paso de Blasco Ibáñez por el Japón ha hecho sonar el nombre de España. En Tokio se ha hablado de Don Quijote, que nunca soñó con llegar tan lejos en sus peregrinaciones de caballero andante. Blasco, está siendo un viajante universal de la literatura española. Hace poco hemos recibido sus amigos un paquete de periódicos japoneses en que aparece su retrato en medio de apretadas columnas de texto nipón, que recuerdan los signos de los abanicos japoneses, como que son los mismos signos. La carta de Blasco y la compiacencia de un intérprete japonés, me ha descifrado aquellos periódicos herméticos. Hablan de una fiesta que los alumnos y profesores de la Escuela de lenguas de la Universidad de Tokio dieron a Blasco Ibáñez el 24 de diciembre. Esta fué la Nochebuena japonesa de nuestro novelista.

La mayor parte de la Universidad quedó destruída por los terremotos. Las clases se dan en barracones de madera. La fiesta se celebró en el salón de actos de un gran diario de Tokio. Hay un centenar de estudiantes de español en la Escuela de lenguas de la capital japonesa. A la fiesta se asociaron los profesores y estudiantes de lenguas y literaturas francesa, italiana y portuguesa. El profesor Hiro Nagata, catedrático de lengua y literatura española, dió una conferencia acerca de Blasco y sus obras, documentada con pareceres de críticos españoles. Después hubo una confe-

rencia de Blasco acerca de «La novela y su influencia social». Se habló de Don Quijote en la tierra de los samurais, hechos para comprender a los caballeros andantes de Occidente. Los samurais no hubieran podido enterarse, visto que los estudiantes de español estaban en minoría, si otro profesor de nuestro idioma, el señor Shizno Kasai, no hubiera traducido palabra por palabra el texto castellano de la conferencia de Blasco.

Se comprende la emoción de los contados españoles que asistían a la fiesta, al oír vitorear a España y al novelista viajero por los estudiantes japoneses.

Como el rito del banquete es universal, se organizó un banquete a Blasco por los novelistas y poetas de Tokio, gran ocasión para haber fundado allí una rama del P. N. C. (Club Internacional de Poetas, Novelistas y Ensayistas). Da saberlo, el querido amigo Azorín hubiese enviado su adhesión. Este ágape se celebró en un restaurante que guarda las tradiciones de antiguo Nipón, el Boiin de Tokio. Colmieron los asistentes sentados en el suelo, una larga serie de platos raros... para Blasco. Hubo danzas nacionales, desfile de geishas vestidas con kimonos deslumbrantes. El rito del banquete nacional al viajero exótico es igual en todas partes.

La visita de Blasco ha hecho recordar a otro viajero español más antiguo, que llegó al Japón no por su voluntad, sino arrojado por una tormenta: Don Rodrigo Vivero, gobernador interino de las islas Filipinas a principios del siglo XVII. ¡Caprichos de la fortuna! ¡Quién le iba a decir a Vivero que iba a tener un monumento en el Japón a causa de que tres siglos después, un novelista español pisara por propia voluntad, y no por naufragio, el suelo de Tokio! El monumento consistirá en un monolito de estilo japonés, junto al cual se plantará un árbol, el día de la inauguración. Blasco ha redactado la inscripción de esta estela conmemorativa, que se grabará en español y en japonés, para recordar lo poco que puede recordarse de la visita de Vivero, la llegada de uno de los primeros hombres blancos que arribaron a Nipón en las naves negras.

No hay que sonreír ante este monumento inesperado, ni menos ante el viaje de nuestro novelista internacional. Por un concurso de circunstancias, Blasco Ibáñez ha venido a ser el propagandista mundial de nuestra literatura. Sus viajes van dejando una estela del nombre español. Tenemos en él una figura literaria cosmopolita, lo cual no es indiferente. Algunos hubieran preferido que fuera otro nuestro literato internacional. Ha sido Blasco y hay que aceptarla y aplaudirle en su misión de viajes literarios. La generación actual no es justa con Blasco. Este robusto creador produce a los delicados, a los amigos del primor, la impresión que causa un burgués alegre, vigoroso y sano, que se pasea acompañado de su numerosa prole, en los que se inclinan a la metafísica del amor más que a su física. Les parece demasiado robusto y demasiado prolífico; pero quizás en ese sentimiento refinado hay un poco de nostalgia o de envidia. Algo parecido ocurre con Zola.

E. GÓMEZ DE BAQUERO,

== C O K ==

Calidad y precios sin competencia
Servicio a domicilio

FABRICA DE GAS

ASPECTOS

La claridad de la forma

Clara y sencilla deba ser la expresión, ya verbal, ya escrita, de un pensamiento o idea. Idea desprovista de luz, quiere decirse expresada en forma carente de diáfandad, es como una noche sin luna que ni de cerca pueden verse los objetos, por más que con esfuerzo de los ojos se intente descubrir luz. La densa oscuridad los envuelve totalmente de sombras.

De sombras se oscurece la idea si se la viste con ropajes confusos y se le da materialidad con formas incongruentes e inexpressivas. La forma vale tanto como la idea misma, puesto que ésta le da color y vida, expresión y semblanza. Cuántas veces la embotadura y sumerge en la compacta nebulosidad de un nervioso juego de palabras. Respecto de eso, con razón dice Quevedo en el prefacio a «Los nombres de Cristo», de Fray Luis de León, que el escribir en forma oscura no es escribir sino borrar.

Otras razones hay que aducir en defensa de la claridad de los escritos. Que para enseñar al indocto es imposible usar formas un tanto confusas o bien demasiado elevadas, ya que éste «verá» y comprenderá sólo aquello que por su claridad dé luz a su inteligencia.

Para que sean apacibles a la memoria del vulgo los tesoros de las enseñanzas, hay que recurrir siempre, si uno quiere que todos le comprendan, a la expresión clara, que la claridad es la madre de la ciencia.

Los que únicamente escriben en forma que sólo unos cuantos pueden entender, hacen inútil su tarea, ya que conceptuó más de provecho y más progresivo cultivar o educar la inteligencia de los ignorantes que pretender ilustrar a los que en las Universidades aprendieron ciencias suficientes.

CLEMENTE PONS CATALÁ.

LOS MARCOS ALEMANES

También como los tratados, eran trozos de papel

Habla un ministro alemán

Berlín 17.

En una entrevista celebrada por el ministro de Hacienda, Luther, con el representante en Berlín de la Agencia Iberia, aquél le dijo que lamenta mucho la alarma de la opinión pública española por las pérdidas sufridas por los compradores de billetes alemanes, haciendo responsable al Gobierno alemán de haber trabajado intencionadamente en la desvalorización de la moneda alemana y pidiendo por tal causa indemnizaciones.

Lamento además—ha dicho—que esta opinión se manifieste en algunas ocasiones de manera violenta, ya que el pueblo español, durante la guerra y después de ella, ha mantenido siempre la más estricta neutralidad, y ha tenido un juicio objetivo ante la difícilísima situación financiera del pueblo alemán. Pero al mismo tiempo esta serenidad que ha conservado España hace concebir la esperanza de que en este asunto la opinión española sabrá juzgar justamente la situación de Alemania.

El ministro comprende la situación en que se encuentran los extranjeros que han sufrido pérdidas por la baja del marco. Para Alemania, la depreciación de la moneda significa una experiencia muy lamentable, acompañada de pérdidas tan enormes como las de las fortunas de la clase media. En el extranjero, aunque en menor



cuantía, otros han experimentado también estos efectos. En resumen, los alemanes damnificados pueden contarse por millones. Por tanto, causa una penosísima impresión el pensar solamente que haya quien crea que esta terrible catástrofe ha podido ser provocada por el Gobierno de Alemania.

El ministro dijo que es verdaderamente ingenuo creer capaz a un pueblo entero de suicidarse progresivamente, ya que esto significa la manipbra de una inflación intencionada.

Se comprende el disgusto de los extranjeros que han sufrido las consecuencias del derrumbamiento del marco, y esas pérdidas son más lamentables aún porque no tienen en Alemania ningún equivalente en valores efectivos, y porque las compras fueron hechas mediante el recuerdo de la situación política y económica floreciente de Alemania antes de la guerra, y con la esperanza de que nuevamente habría de restablecerse esa situación.

La esperanza de que Alemania pueda reconquistar pronto esa posición ha desaparecido por ahora.

Además, no se debe olvidar que en Alemania, desde los ciudadanos se consideraban impotentes ante la depreciación progresiva de su moneda, no se obligaba a ningún extranjero a que comprase marcos.

En el caso de que una política de reparaciones más razonable hubiese facilitado la reconstrucción económica de Alemania, ¿quién concedería a ésta el derecho de hacer gestiones diplomáticas cerca de los propietarios extranjeros de marcos que con sus especulaciones en moneda alemana han obtenido ganancias fabulosas para que nos indemnizaran?

Finalmente dijo el ministro: «Alemania no tiene derecho a pedir reparaciones a aquellos extranjeros que en la época de mayor desnivel en la compra del marco en el interior y en el extranjero tomaron parte con mucho éxito en la liquidación completa de las existencias de mercancías en Alemania, perjudicando de este modo gravemente a la vida económica alemana y a los intereses de los mismos habitantes del país.»

El monumento más grandioso del mundo

Faltan todavía varios años para que se concluya esta octava maravilla del mundo, el grupo escultórico más colosal que jamás haya creado el cincel. Es un monumento que conmemora al general Lee y demás «leaders» de los Estados del Sur de la guerra separatista de los Estados Unidos. Este monumento no se está erigiendo ni en Nueva York, ni en Washington, ni en Nueva Orleans, sino en Stone Mountain, en Georgia. El escultor es Gutzon Borglum, considerado un genio que está a la altura de Rodin.

El grupo escultórico, en el cual está trabajando, presenta de cuerpo entero a Lee y a un grupo de generales, que van a la cabeza de un regimiento. Cada uno de es-

tos jinetes es tan alto como un edificio de diez y seis pisos. Y al fondo se ven miles de soldados, caballería artillería o infantería. La gran efigie de Egipto quedaría perdida tras la cabeza del general Lee. Si se colocara la pirámide quedaría cien pies más abajo que el caballo de Lee. En el grupo central de la escultura, las cabezas de los caballos miden cincuenta pies.

¿Principia usted ya a darse cuenta de las dimensiones de esta colosal obra escultórica? Usted cabría desahogadamente con un amigo dentro de las narices de uno de estos caballos.

Sin duda usted comenzará ya a cavilar acerca de las dimensiones del trozo de mármol que se necesita para esta escultura. Ese trozo no cabría en su casa, no cabría en toda la manzana que ocupa su casa; no cabría en las diez manzanas que rodean a su casa; no cabría tal vez, en la ciudad en que usted vive. Tomando en cuenta que va al haber en este grupo escultórico dos mil figuras humanas.

El monumento no se está haciendo en mármol, sino en granito. Se le está haciendo en una montaña que es un molinito, la cual tiene siete millas de circunferencia en su base. Esa montaña, o más bien dicho, al lado de esa montaña, se está transformando en el grupo escultórico en el cual trabaja Gutzon Borglum.

Los caballos y sus jinetes, la infantería y la artillería, van como saliendo de la montaña misma. Es como si la montaña se hubiera animado de repente, como si se hubiera convertido en seres humanos gigantes. Por supuesto, las dimensiones colosales de esta figura escultórica no son grotescas. Son de las dimensiones que se necesitan para que el dominar con la vista al grupo escultórico desde la base del monumento, se las pueda ver de un tamaño natural. Al principio, Gutzon Borglum había pensado cincelar los caballos de sólo cincuenta pies de altura; pero luego vió que mirándolos desde abajo parecían, no como caballos, sino diminutos como cabras.

Para trazar el bosquejo de este grupo el escultor ha hecho primero su obra en pequeño, por parcialidades. De estos diversos elementos de su grupo general se han tomado fotografías y se han hecho dispositivos, que se han proyectado de noche en la falda vertical de la montaña y, con pintura y pizel, se han trazado en el granito los contornos de las figuras. Solo para trazar las líneas de dos jinetes y sus caballos se han usado veintidós galones de pintura.

El escultor ocupa una veintena de ayudantes para la ejecución de su obra. Estos no trabajan con cincel, sino con perforadoras eléctricas. Pero no se usa dinamita ni pólvora, sino que todo el trabajo tiene que hacerse a mano.

Como la falda de la montaña en que se trabaja es vertical, los artifices sólo pueden sostenerse por medio de aparatos, en los cuales ellos se sientan cómodamente; pero se cuelgan de la cima de la montaña.

Hace ocho años que se trabaja en este monumento, y no estará concluido, según dice el escultor, antes de diez años más. La obra costará millones de dólares, los

cuales se cubren por suscripción popular. Pero en cuanto esté concluida será sin duda la primera maravilla del mundo.

J. PINOCHET.

UN PAJARO DE CUIDADO

Falsificaba letras y cheques y se hacía pasar por el rey de España

París 12.- La Sala 14 de lo Correccional ha condenado en rebeldía esta tarde a cinco años de prisión a Antonio Llusá, de treinta y cuatro años, natural de Capellades (Barcelona), culpado de numerosos robos cometidos en Amsterdam, Amberes, Londres, Sofía y diversas poblaciones de América del Sur, que se elevaban a más de cuatro millones de francos.

Antonio Llusá falsificaba y lavaba letras de crédito y cheques, cobrándolos después en diferentes plazas. El año 1920 fué internado en un manicomio de España, de donde logró evadirse; pero fué encerrado de nuevo en las islas Mauricio, donde se hacía pasar por el rey de España.

El Gobierno francés solicitó la extradición de Antonio Llusá, por haber cometido éste diversos actos delictivos dentro de su territorio; pero la extradición le fué denegada, y por esta causa ha sido condenado ahora en rebeldía.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones de títulos de las Deudas Amortizables al 5 por 100, de obligaciones del Tesoro y otros vencidos en el mes de Febrero actual.

Habiendo acordado esta Sociedad en Junta General celebrada el día 24 de Enero pasado, repartir un dividendo de ocho por ciento libre de impuestos, o sea veinte pesetas por acción por los beneficios correspondientes al ejercicio de 1923, se avisa a los señores accionistas, que el pago se efectúa en las oficinas sociales, contra entrega del cupón número 12.

Mahón 7 de Febrero de 1924.—El Vocal de Turno, Juan Humbert.

SANTIAGO MASPOSE VIVES

MÉDICO CIRUJANO

APARATO DIGESTIVO

Ex interno por oposición de las clínicas de cirugía del Hospital clínico de Barcelona.

VIAS URINARIAS. Tratamiento de la blenorragia por grandes lavados uretrales y por el moderno procedimiento de endos copia uretral.

Consulta de 12 á 1 y de 8 á 9. Explanada, 15.

REPRESENTANTS PRACTICS VENDA VINS NECESSITO

JOAN ESCLASANS MILA

VINS A L'ENGROS VILLAFRANCA DEL PANADES 14s

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 15 de Febrero actual de títulos de las Deudas Amortizables al 5 por 100 y Obligaciones del Tesoro.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

CASA SERIA

Solicita Agente activo y bien relacionado que desea representar un nuevo modelo de máquina de escribir lo mejor de todo lo fabricada hasta hoy

Dirigirse: JOAQUIN SERRA CASPE, 4.—Barcelona. 2

Sociedad Iberia

Esta entidad, ha organizado un último gran baile de máscaras, de carácter social, para el día 27 del actual, en el alegre y espacioso salón Trianon, efectuándose un selecto programa de baillables, por 18 profesores de orquesta y Jazz-Band.

Lo que se pone en conocimiento de los señores socios y familias.

COTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figuerola y C.ª de Barcelona. PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR

	EL KILOGRAMO	PESETAS
Plata fina	1000 grs	188.00
Plata una hora	1000 grs	176.48
id 950 id	1000 grs	178.88
id 916 id	1000 grs	169.98
id 900 id	1000 grs	149.20
id 800 id	1000 grs	141.85
id 255 id	1000 grs	

Nitrato de Plata puro 355
Cloruro de oro puro 355
Venta y compra de oro y plata en joyeros y rielos.
Venta y compra de bolos y galerías precio según sea y número.
Venta de óxidos, Borax líquido, Nitrato y cloruros
Depósito en Mahón: Plaza Arraleta, n.º 7.
Barcelona 5 de Enero de 1924

COK

De hulla inglesa de superior calidad FABRICA DE GAS

PANADERIA "LA MAHONESA" DE MATEO SEGUI-RECTOR, 16

TRASLADO

Tengo el gusto de manifestar al público que he trasladado mi domicilio desde la calle de San Fernando número 36 a la del Rector número 16, en donde encontrará los renombrados *lunguets*, pan francés, pan español y pan mahonés, fabricado con el esmero y perfección que caracteriza mi casa

No confundirse: LA MAHONESA, Rector 16.—Mahón

HOMBRE DE CONFIANZA

LO BUSCA FABRICA EN CIUDAD CON REGION IMPORTANTE PARA ESTABLECER INMEDIATAMENTE UNA SUBCURSAL AL FRENTE DE LA CUAL LO PONDRIA. BENEFICIO MINIMO MENSUAL 600 PESETAS. OFERTAS AL NUMERO 10 ADVERTISING Office «GLOBE», LA HAYA, (HOLANDA). ROGAMOS FRANQUEEN LAS CARTAS CON

SELLO DE 40 CENTIMOS

El precio

Aunque el precio sea alto, no es caro si está en la debida relación con el valor del artículo. Por el contrario un precio módico, reducido, no es barato, si la mercancía es de calidad despreciable. De modo que precio bajo, no significa siempre baratura.

Fijados así los conceptos, resultan baratos siempre los artículos que a precios muy diferentes expende la

Casa Buenaventura

GRAN PERFUMERIA

Colonias. — Ron quina. — Jabones. — Dentríficos. — Extractos. — Polvos. — Cremas. — Tinturas. — Peines. — Cepillos. — Tijeras. — Depilatorios. — Artículos para tocador. — Brillantinas, etc..

CHLORODONT

La pasta dentífrica recomendada por los médicos alemanes para la higiene de la boca.

SALÓN VICTORIA

AVISO

BAILES DE CARNAVAL

El jueves lardero se dará el primero de los cinco bailes de máscaras el cual será extraordinario y en el que se sortearán

30 REGALOS 30 entre ellos uno conteniendo un billete de 25 pesetas.

	Pesetas
Precio de los palcos para los cinco bailes.	25'00
Para el del jueves lardero	10'00
Para cada uno de los otros cuatro.	7'50
Miércoles tarde y noche se admitirán encargos en taquilla.	Imm

Delegación del Gobierno de S. M. en Menorca

Circular

El excelentísimo señor General Subsecretario encargado del despacho del Ministerio de la Gobernación, en telegrama de hoy, me dice lo que sigue:

«Para mejor cumplimiento artículo noveno y décimo del Reglamento de espectáculos y no perjudicar tampoco intereses empresas, tenga V. S. presente que funciones deberán empezar hora en punto anunciada carteles y terminar una madrugada, excepto días festivos y de estreno o beneficio, en que se concederá media hora de prórroga.»

Lo que se hace público para general conocimiento y exacto cumplimiento por parte de las Empresas de toda clase de espectáculos.

Mahón 23 de Febrero de 1924.—El Teniente Coronel Delegado, José Rodríguez Ramírez

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Con la reposición sobre el escenario de obras de las que ya hemos tratado en estas columnas consiguieron ayer nuevos lauros clamorosos la Compañía de zarzuelas G. Urrutia y nuevos motivos de satisfacción la Empresa. Fueron las obras ayudadas «La Reina del Carnaval» y «La Montería», representadas por la tarde y por la noche respectivamente y «El amor de los amores» puestas en escena en ambas funciones. Siempre fueron los artistas aplaudísimos.

Bastante más de media entrada por la tarde y un lleno por la noche.

SALON VICTORIA.—Al alieciente de esas funciones líricas que bisemanalmente ofrecen la Empresa y la Compañía Prades se sumó el sábado al doble incentivo de cantarse la deliciosa ópera «Maruxa» y de interpretar el papel de Pablo nuestro amigo y paisano don Antonio Mercadal. Como podía suponerse acudió numerosa y distinguida concurrencia que llenaba el local.

TEATRO PRINCIPAL

GRAN COMPANIA DE ZARZUELA, OPERETAS Y REVISTAS de RICARDO G. URRUTIA.

Hoy lunes 25 de Febrero de 1924.—A las 9 y cuarto. Función extraordinaria para la Beneficencia Municipal.

EL ENCANTO DEL HOGAR

1.º La zarzuela en un acto y 3 cuartos
2.º Concierto por la Banda Militar.
3.º Finalizará con la revista en dos actos

EL AMOR DE LOS AMORES

Mañana, martes, estreno de la obra del día

EL GATO MONTÉS

Verdadero acontecimiento artístico.

TRIANON

LUNES, DIA 25 DE FEBRERO DE 1924.—A las 5 y tres cuartos. SESION POPULAR

Se proyectará por última vez la sexta jornada de la sensacional serie francesa, titulada

La Casa del Misterio

Creación de la gran actriz HELENA DARLY y del actor JEAN MOSJOUKINE. La chistosísima película en dos partes, titulada LA CABANA DE TOM, por el famoso actor cómico BEN TURPIN (El Bizco).

Por la presente semana se suspenden las sesiones del jueves para dar lugar al GRAN BAILE INFANTIL DE TRAJES, que, según costumbre de cada año, se celebrará la noche del jueves referido, comenzando a las 9.

Teatro Principal

FUNCION extraordinaria a favor de los Establecimientos Municipales de Beneficencia que se celebrará el lunes, día 25 de Febrero de 1924.

Gran Compañía de zarzuela, operetas y revistas Dirección Artística.—Don Ricardo Garrigós.

Maestro Concertador.—Don Gerardo Temás.

Primeros actores.—Don Miguel Miró y don Salvador Garrigós.

PROGRAMA

1.º La zarzuela en un acto de los señores Paso y Abatí, música del maestro Vicente Lleó

El encanto del hogar

2.º Concierto por la reputada banda del Regimiento Infantería de Mahón número 63, bajo la inteligente batuta del Músico Mayor, don Federico Delgado.

3.º La grandiosa revista musical en dos actos, un prólogo, tres cuadros y apoteosis final.

El Amor de los Amores

Durante uno de los intermedios de la función a favor de los establecimientos municipales, la señorita Adela Riudavets, cantará la canción «Quién Ave Fural» y la romanza «La Alegría del Vivir». Letra del señor A. Riudavets, Música del señor B. Carreras. Precios los de costumbre.

El Ayuntamiento de esta Ciudad, Patrono de los Establecimientos Municipales de Beneficencia, suplica a las personas caritativas contribuyan al mayor éxito de la función, concurrendo a la que ha de celebrarse en el Teatro Principal en la noche del lunes próximo.

Casino "La Unión"

La Junta Directiva de esta Sociedad ha acordado celebrar un Baile de Máscaras para recreo de los señores Socios y familias, el cual tendrá lugar el próximo viernes 29 del actual en el Salón Victoria.

La lista de palcos se halla abierta en Conserjería. El sorteo de los mismos se verificará el jueves a las 2 y media de la tarde.

LIBRO NUEVO

Armando Palacio Valdés

La Hija de Natalia

(Últimos días del Doctor Angélico)

Precio: CINCO PESETAS.

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

SARNA

Antisárnico MARTÍ 3

El único que la cura sin baño. Véndese en todas las farmacias.

Crónica local y general

Fallecimiento

Ayer a las cinco de la tarde fué conducido al cementerio el cadáver de doña Catalina Carreras de Seguí. La bondad y la virtud de la extinta como esposa, como madre y en el trato social le captaron efectos sinceros y simpáticos que se exteriorizaron en nutridísima manifestación de duelo.

El desfile por la casa mortuoria duró largo rato. Expresamos sentidamente nuestro pésame al doctor don Mateo Seguí Fedelich, viudo, y a los señores hijos y demás familia de la finada.

Por la Beneficencia Municipal

Esta noche se dará en el Teatro Principal la función a beneficio de los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

Dados los altruistas sentimientos del pueblo de Mahón, comprendidos naturalmente cuantos lo forman hoy, sean o no naturales del país, es de esperar que esta noche se llenará hasta rebosar

SALON VICTORIA

Funciones para el miércoles 27 Febrero 1924.

GRAN VERMUT COMICO-LIRICO

A las 5 y cuarto en punto de la tarde.

1.º La zarzuela en un acto

El Príncipe Casto

2.º La zarzuela en un acto

La canción del olvido

Grandioso éxito de la compañía

Jueves tardero, a las 9 y media, GRAN BAILE EXTRAORDINARIO.

30 REGALOS 30

Entre ellos uno conteniendo un BILLETE DE 25 PESETAS

VELADA COMICA

A las 9 y media en punto de la noche.

1.º Reprise de la zarzuela

EL PRINCIPE CASTO

2.º Estreno del sainete en un acto original de Manolo Pradas, Felipe el terremoto o del taller a la plaza.

3.º Estreno del sainete bilingüe

CAMBIAR D'ESTAT

Exito grande de la

JOTA VALENCIANA

Cantada por PEPITA HUERTA.

Junta de Plaza y Guarnición de Mahón

Hace saber: Que el día 1.º de Marzo próximo a las once horas se celebrará en el Gobierno Militar de esta Plaza, ante esta Junta un concurso público con el fin de adquirir los artículos necesarios al Parque de Intendencia y sus almacenes, Hospital Militar y Enfermería de la Fortaleza de Isabel II. El pliego de condiciones que ha de regir en dicho acto, así como las muestras de los artículos que se tratan de adquirir, estarán expuestos en el Parque de Intendencia y Hospital Militar, todos los días laborables durante las horas de oficina, desde la publicación de este anuncio. Las proposiciones se presentarán en pliego cerrado.

Las adjudicaciones se harán provisionalmente al que presente la oferta más ventajosa en calidad y precio para cada artículo y se halle ajustada a las condiciones del concurso

Se admitirán ofertas desde la publicación de este anuncio hasta la víspera del día para que este concurso se anuncie. Los artículos que podrán adquirirse son los siguientes:

Para el Parque de Intendencia y Almacenes

Cebada, Paja de pienso, Leña fuerte cortada y rajada, Leña de rama, Leña de pino cortada y rajada, Harina para pan de Hospital y para pan de tropa, Sal común,

Carbón vegetal fuerte, Petróleo y Aceite de oliva de 2.ª.

Para el Hospital Militar y Enfermería

Aceite de oliva de 1.ª y 2.ª, Azúcar, Café tostado, Carbones de antracita, cok y vegetal, Leña fuerte cortada y rajada, Carne vaca limpia, Carne de bifeec, Hueso, Garbanzos, Huevos, Carne de gallina, Jabón común, Pasta para sopa, Leche de vaca y condensada, Patatas, Manteca de vaca y de cerdo, Tocino salado, Vinos tintos, Generoso y Málaga, Queso, Jamón limpio, Frutas, Verduras, Alkoholes de 90º y desnaturalizado.

Los que desean tomar parte en el concurso deberán presentar con tres días de anticipación muestra de los artículos que ofrezcan en las cantidades siguientes:

- Harina de 1.ª clase, 1'000 kilo.
- Harina de todo pan 1'000 kilo.
- Carbón vegetal 1'000 kilo.
- Aceites 0'250 kilos.
- Azúcar 0'250 kilos.
- Café 0'100 kilos.
- Vinos común, 0'250 litro
- Vinos generosos 0'100 litro.
- Manteca 0'100.
- Carbón antracita, 1'000 kilo.
- Garbanzos, 0'250 kilo.
- Petróleo, 0'250 kilo.
- Carbón de cok, 1'000 kilos.
- Jabón, 0'500 kilo.

El importe de la publicación de este anuncio será sufragado por los adjudicatarios.

P. A. de la Junta. — El Comandante de Intendencia Secretario, José Martínez.
V.º B.º.—El General Presidente interino, A. Uribarry.

ja concurrencia nuestro primer coliseo. Así inducen también a creerlo el interés y el cariño con que la ciudad atiende y sostiene sus casas de beneficencia.

En vez de representarse la zarzuela «La Rubia del Farwest» se pondrá en escena la que lleva por título «El encanto del hogar», letra de los señores Paso y Abati, música del maestro Vicente Lleó.

Durante uno de los intermedios de la función la señorita Adela Riudavata, cantará la canción «¿Quién Aye Fuera!» y la romanza «La Alegría de Vivir», letra del señor A. Riudavats, música del señor B. Carreras.

Piasta distinguida

Como pueden ver los lectores en el anuncio que en otro lugar de este número publicamos, la simpática sociedad La Unión, participa que en el Salón Victoria el próximo viernes dará el baile de máscaras del presente carnaval.

Lo que por razones fáciles de comprender no dice aquel anuncio, podemos exponerlo nosotros en este suelto, o sea que la fiesta de carnaval que se prepara será, como todas las que da La Unión, espléndida, lucida y distinguida.

Sabemos que se realizará con un cotillón dirigido por gentil pareja.

En el anuncio de referencia se habla de sorteo de palcos, lo cual quiere decir que no habrá para cuantos los piden, dato que a su vez es augurio de numerosa concurrencia.

COK

El combustible más económico
FABRICA DE GAS

Días crudísimos

Llevamos una temporada de días inclementes y fríos en extremo.

El presente invierno es en verdad riguroso, pues con frecuencia nos ha castigado cruelmente con sus crueldades. Sin embargo ninguna vez ha sido tan persistente y prolongado el temporal de vientos y lluvias, ni tan intenso el frío.

Hoy a primera hora, al escribir estas notas, parece mejorar el cariz del tiempo, pero amarga la esperanza de benignidad la prevision que para lo que resta del mes ha insertado la prensa y que dice así:

Del 26 al 27, evolucionarán depresiones por entre el mar del Norte y Europa central y en el Mediterráneo. Ocasionalmente algunas lluvias en la mitad oriental, principalmente en el NE. y N., con vientos del tercero al cuarto cuadrante.

Del 28 al 29, será más tranquila la situación general de la Península, pero estará perturbada en el Mediterráneo, pues quedarán núcleos de fuerzas en este mar que producirán algunas lluvias o nieves en las regiones vecinas, con vientos de entre NO. y NE.

COK

Pídalo siempre a la
FABRICA DE GAS

El baile del Casino Republicano

Hermoso bajo todos conceptos resultó el baile que celebró el sábado último en el Triánón el Casino de Obreros de Unión Republicana.

Ya es sabido que tal fiesta es una de las más animadas cada Carnaval, y en el presente no ha desmerecido de los anteriores, sino que los ha sobrepasado.

El adorno del salón era en verdad precioso, con derroche de acierto y buen gusto. Del centro del salón pendía inmensa estrella de catorce puntas que lanzaba reflejos multicolores desde unas doscientas lámparas que la tachenaban. De cada punta partían hacia las columnas de las plateas y otros lugares del salón y escenario telas claras de diversos colores que al ser heridas por la luz semejabán preciosos

arco iris. Otros adornos suplementarios, escogidos con gran acierto, completaban tan vistoso cuadro. En verdad merecan los mayores elogios cuantos lo han ideado y llevado a la práctica.

Como siempre en estas fiestas el mejor adorno lo constituyeron las hermosas señoras y damiselas que a ella concurrieron, lindamente ataviadas, y algunas de ellas vistiendo vistosos disfraces.

La concurrencia numerosísima y la animación fué creciendo desde que comenzó el baile hasta hora muy avanzada de la madrugada, reinando siempre la mayor alegría dentro de la discreción más exquisita.

Cuantos a ella pudieron asistir quedaron complacidos.

Pueden estar satisfechos la Junta Directiva del Casino y la Comisión Organizadora del baile por el éxito conseguido en vista del cual proyectan reproducir, en colaboración dicho Casino y la Empresa del Triánón, el sábado próximo, con la misma iluminación y adornos que lucieron en la fiesta que hemos reseñado.

El primer Baile Ideal

Con gran actividad se procede en el Casino del Consejo a los preparativos del primer baile de sociedad y de máscaras que bajo el lema «Ideal» se dará en aquellos salones el próximo miércoles.

Los locales todos serán espléndidamente adornados e iluminados. La escalera ha sido ya entoldada bajo vaporosas gasas multicolores que le prestan fantástico aspecto y que con sus tonalidades suaves producirán la primera impresión de idealismo y delicadeza a los concurrentes al baile.

No es sólo en el Casino Consejo donde se hacen preparativos para el Baile Ideal de pasado mañana. En el seno de muchas familias se combinan, al impulso de la ilusión y del entusiasmo, los tocados que han de lucir las elegantes señoras y las bellas señoritas.

En cuanto a ellos, a los del sexo fuerte, si no les preocupa la indumentaria, premeditan en cambio, e iluminados también, planes ideales, como el baile en donde piensan desarrollarlo.

Todo augura que, como sucede desde hace años, será brillante y animado el primer Baile Ideal del Casino del Consejo.

Vapores correos

Con veinte y cuatro horas de retraso motivado por el temporal llegó ayer procedente de Valencia, Ibiza y Palma el vapor correo «Delfín» que ha emprendido el viaje de regreso esta mañana a primera hora.

En cambio el «Jalme II» que a tenor del itinerario debe venir mañana directamente desde Barcelona y que por causa del mal tiempo no salió el sábado, demora su salida para la ciudad de los condes hasta esta tarde a la hora oficial. No podrá por lo tanto venir mañana.

Del «Mahón», salió ayer por la mañana de Barcelona para Alcudia y este puerto, se recibió ayer un radiograma expedido a las tres de la tarde en el que se manifestaba que el buque estaba a quince millas de Formentera y que llevaba mala travesía.

La palabra Formentera fué para muchos causa de extrañeza y de duda por tratarse, como se sabe, de una pequeña isla muy próxima a Ibiza. Como cerca de Alcudia está Formentó cabía pensar en un error de recepción o de copia del aerograma.

Así ha resultado y el «Mahón» atracaba esta mañana a su amarradero habitual.

Lo que no cabe dudar es que aquel vapor ha pasado por una dura prueba en la que una vez más se ha evidenciado que la inteligencia, pericia y bravura del capitán don Juan Femenías y del personal a sus órdenes saben sacar partido de las buenas condiciones marítimas del buque.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
de NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 25, 7-30.

Crónica Nacional

SPORTS

Partido de foot-ball Cataluña-Castilla

En el campo de San Mamés, en Bilbao, jugose ayer el partido de foot-ball entre las selecciones regionales de Cataluña y Castilla, quedando empatados a tres goals.

Cross Country

En Madrid tuvieron lugar las carreras pedestres que se corren cada año para establecer el campeonato por regiones.

Cataluña presentó a Miguel, Cutié, Dos, Gracia y Arbuli, del R. C. D. Español, Palau, Bellument y Plat, del Barcelona, y Planell y Viva del C. D. Europa.

La lucha debe haberse entablado dura entre los «ases» Andria y Velazco, de Guipúzcoa, Palma, de Vizcaya, y Miguel y Palau, de Cataluña.

Ganó el primer puesto Cataluña, el segundo Guipúzcoa, el tercero Vizcaya y el cuarto Castilla.

Noticias varias

Fabricación de documentos

Barcelona. — Se ha descubierto una agencia que se dedicaba a extender documentos mal llamados oficiales, puesto que eran falsos.

Complicados en el chanchullo han sido detenidos varios individuos, entre ellos dos abogados.

Acto formulista

Madrid. — En palacio ha presentado sus credenciales, con la solemnidad de costumbre en tales actos, el nuevo Embajador de Inglaterra.

El Rey y el aludido diplomático cambiaron los discursos de rúbrica.

Del mar

Reina fuerte temporal que abarea una extensa zona.

Cerca de Vigo han naufragado tres vapores.

Han llegado a Barcelona los dos acorazados holandeses que hace tiempo efectúan cruceros por el Mediterráneo.

Frutas y alcohol

El Embajador de Alemania ha dicho al jefe del Gobierno que al importarse a dicha nación las frutas españolas serán pagadas en oro.

Ha declarado el marqués de Estella ante los señores de la prensa que se ha descubierto un complot de fabri-

cantes de alcohol en el sur de España.

Los manejos de los comprometidos se encaminaban al cierre de las fábricas con fines ilegítimos.

En torno del Directorio

Decretos y medidas

La libertad de la cátedra

Madrid. — El Directorio ha lanzado una nota oficiosa para pedir que en el caso de que se invoque la libertad de la cátedra en la universidad de Madrid se reserve el derecho de apelar a las leyes permanentes.

Se aplicarán estas leyes en cuanto haga relación a quienes solivianten los ánimos y quebranten la disciplina.

Alaridos clericales

Los profiere el órgano sectario maurista de Madrid «El Debate», en un escrito en el que arremete contra los señores Unamuno y Soriano, en el preciso momento en que estos son castigados por el gobierno militar y en que además no pueden contestar por que van camino del destierro.

Demuestra el fanático diario «El Debate» gran satisfacción y alegría por los vejámenes y correctivos impuestos a Unamuno y Soriano, al par que aplaude estas medidas coercitivas a las que califica de populares.

Añade que son convenientes estos castigos y excita al Directorio para que despliegue gran rigor y severidad.

Los Ayuntamientos

Barcelona. — Ha sido destituido el Ayuntamiento de Manresa.

Ha sido cambiado el alcalde de Gerona.

El exconcejal Bamena, dueño de una vaquería, ha sido detenido.

Meandereias

Barcelona. — Por haber marchado a Madrid el Gobernador le ha sustituido el general Despujols.

De paso para Niza ha llegado el conde de Romanones.

Se ha promulgado un decreto que regula los ascensos del personal subalterno.

A don Carlos Segur le han separado

del servicio de recaudador de contribuciones.

Barcelona 23 a las 2-18, retirado de la edición anterior por falta de espacio.

Sumario

Barcelona. — Ha desaparecido y no se encuentra la bandera de la Mancomunidad regalada por los catalanes residentes en América.

Al pasar por la calle de la Marina fué tiroteado y herido un guardia de seguridad.

Han sido encarcelados siete patronos vaqueros.

De un almacén de la calle de Tapiñerías han sido robadas quince mil pesetas, pero ningún género.

En la carretera de Tarragona a Reus volcó un auto y cayó al río.

Murió el Secretario del Gobierno civil don Sebastián Pallás y resultaron heridos los oficiales Mellado, Solís y Villalonga.

Ha marchado para Andalucía, camino de Fuerteventura, don Rodrigo Soriano.

El señor Unamuno llegó de madrugada a Madrid y siguió más tarde hacia el destierro de Canarias.

La Federación Catalana de Foot-Ball ha excluido del equipo seleccionado para el final de campeonato de regiones que se jugará el domingo en Bilbao, a los jugadores del «Europa».

Formarán dicho equipo Zamora, Planas, Surroca, Caicedo, Sanahuja, Piera, Martí, Feliu, Samitier y Sagibarba.

Supientes. Trebal y Tena.

Obras de Vicente Blasco Ibáñez

- A 5 pesetas volumen —
- Arroz y tartana.
- Flor de Mayo.
- La Barraca.
- Entre baronijos.
- Sónicas la Cortesana.
- Cañas y barro.
- La Catedral.
- El Intruso.
- La Bodega.
- La Horda.
- La Maja Desnuda.
- Sangre y arena.
- Los muertos mendaces.
- Luna Besamor.
- Los cuatro jueces del Apocalipsis.
- Mare nostrum.
- Los enemigos de la mujer.
- Los Argonautas (2 tomos.)
- En el país del arte.
- El pareiso de las mujeres.
- La tierra de todos.
- Véndense, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

Tipografía Mahonesa. Calle Nueva

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

VIUDA DE F. BENACH

Talleres y despacho: San Sadurn de Nova.-Hospital Nuevo, 17

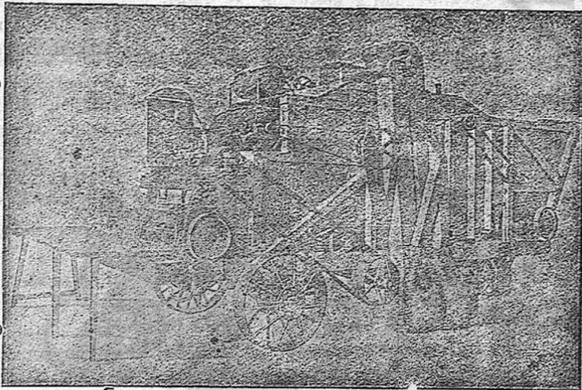
Gran rendimiento y solidez

Corta y machaca la paja

La pérdida de grano es casi nula

Va provisto de motor Hispano-Suiza

Fácil manejo



Tractores Oruga

Unico tractor que tiene aplicación

en este país

Trenes completos

de arados

TRILLADORA PERFECCIONADA.-ULTIMOS MODELOS
Referencias: Taller mecánico de Antonio Garcia.
Mahón-Prieto y Caules, 116.

TARIFA DE ANUNCIOS

La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna

De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones.	3'00 pta.
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones	5'00 "
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción	0'30 "
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones	5'10 "
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones	8'00 "
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 1 inserciones; la inserción.	1'00 "
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción	

Ancho de tres columnas
Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

De un octavo de página

Por una inserción	10'00 pta.
Por dos inserciones	15'00 "
Gada nueva inserción 4 pesetas de aumento	

De un cuarto de página

Por una inserción	20'00 pta.
Por dos inserciones	30'00 "
Cada nueva inserción 7'50 pta. de aumento.	

Entrefiletos

A 0'25 pesetas la línea por inserción	
Remitidos y comunicados	
A 0'15 pesetas la línea por inserción.	

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:	
De 1 a 5 inserciones	7'50 pta.
De 4 a 6 inserciones	15'00 "
De 7 a 10 inserciones	20'00 "
Más de 10 inserciones a 1'75 pta. inserción	

Hasta diez centímetros:

Cinuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.	
Hasta catorce centímetros.	
Doble precio que para los seis centímetros.	

Hasta veinte centímetros:

Triplicado precio que para los seis centímetros.	
--	--

De media página
Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

De página entera
Doble precio que el señalado para la media página.

Anuncios de Teatros y Cines
Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratado por meses, precio especial: 22'50 al mes. Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna.	7'50 pta.
A dos columnas.	20'00 "
Un octavo de página.	55'00 "
Un cuarto de página.	50'00 "
Media página.	75'00 "
Página entera.	100'00 "

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.
Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.
OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desee su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias

Con la pluma Ideal WATERMAN se lleva el equipaje mas útil para salir de viaje.

OBRA DE PALACIO VALDÉS

— 4 PESETAS TOMO —
El señorito Octavio.—Marta y María.—El idilio de un enfermo.—Aguas fuertes. (Novelas y cuadros)—José.—Riverrita.—Maximina (Segunda parte de Riverrita)—El cuarto Peder.—La hermana San Sulpicio.—La espuma.—La Fe.—El Maestro.—El origen del pensamiento.—Los molinos de Cádiz.—La elegía del Capitán Ribot.—La aldea perdida.—Tristitia o el pesimismo.—Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Paraiso.)—Papeles del Doctor Angélico.—La novela de un novelista.
Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

LIBRO NUEVO
LA REINA CALAFIA
(NOVELA)
POR
V. BLASCO IBANEZ
Precio: 5 pesetas.
Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa».

Rondaies de Menorca
recuillides y anotades per
ANDREU FERRER GINART
Preu: 2 pesetas.

Manuales Gallach
La colección más completa.
Véndense en colecciones y en tomos sueltos, en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa.

Cansonetes Menerquines
recuillides y anotades per
ANDREU FERRER GINART
Preu: 2'50 pesetas.
Se venen a sa «Tipografía Mahonesa», carrer Nou.

OBRA COMPLETA
M. LINARES RIVAS
A 4'20 pesetas tomo
Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa